



PAPEL DE OFICIO
PARA USO EXCLUSIVO DE AUTORIDADES

1 *Addendum al Convenio celebrado el cuatro de diciembre de mil novecientos*
2 *ochenta y seis, entre la Dirección General de Hacienda y la empresa Talmana,*
3 *S.A. para la importación directa de aceite diesel con exención tributaria.*
4 *Convenio modificado por los Decretos Ejecutivos No. 18021-H-MAG-MIEM de*
5 *25 de febrero de 1988 y No. 18950-H-MAG-MIRENEM de 19 de abril de 1989,*
6 *artículo 10, inciso n), ambos en relación con la cláusula XXIII del mismo*
7 *Convenio, en cuanto a que la Administración Pública estará representada*
8 *en ese Convenio, ya no por la Dirección General de Hacienda sino por el*
9 *Ministerio de Agricultura y Ganadería, quedando la Dirección General de*
10 *Hacienda con funciones únicamente de auditoría sobre las operaciones que*
11 *se desarrollen al amparo del Convenio. Por acuerdo de partes ahora, se*
12 *adiciona el Convenio para decir:*
13 *1.- Que no se requerirá habilitación del buque tanque como zona secundaria,*
14 *ya que siempre se encontrará en zona primaria de la Aduana.*
15 *2.- Que no se requerirá de la custodia de guardas fiscales de la Aduana*
16 *destacados a bordo del petrolero ni de manejar los ductos de acceso a*

1 nario del MAG en presencia del funcionario aduanero competente.

2 7.- La Empresa se obliga, para solicitar autorización para el zarpe del
3 buque tanque, a presentar las liquidaciones correspondientes ante el MAG
4 sobre el combustible desalmacenado y ante la Aduana sobre el combustible
5 consumido por el barco durante el tiempo anclado en el estero, a satisfacción
6 de ambas instituciones.

7 Estando en un todo de acuerdo con las anteriores estipulaciones, firmamos
8 en San José, a las quince horas del día siete de julio de mil novecientos
9 ochenta y nueve, en tres ejemplares que conservamos en nuestro poder.

[Handwritten signature of José María Figueres Olsen]



11 José María Figueres Olsen
12 **MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA**

[Handwritten signature of Hermes Navarro Vargas]
Hermes Navarro Vargas
TALMANA, S.A.

[Handwritten signature of Roberto Quesada]
Roberto Quesada

SUBDIRECTOR GENERAL



DIRECTOR GENERAL DE HACIENDA